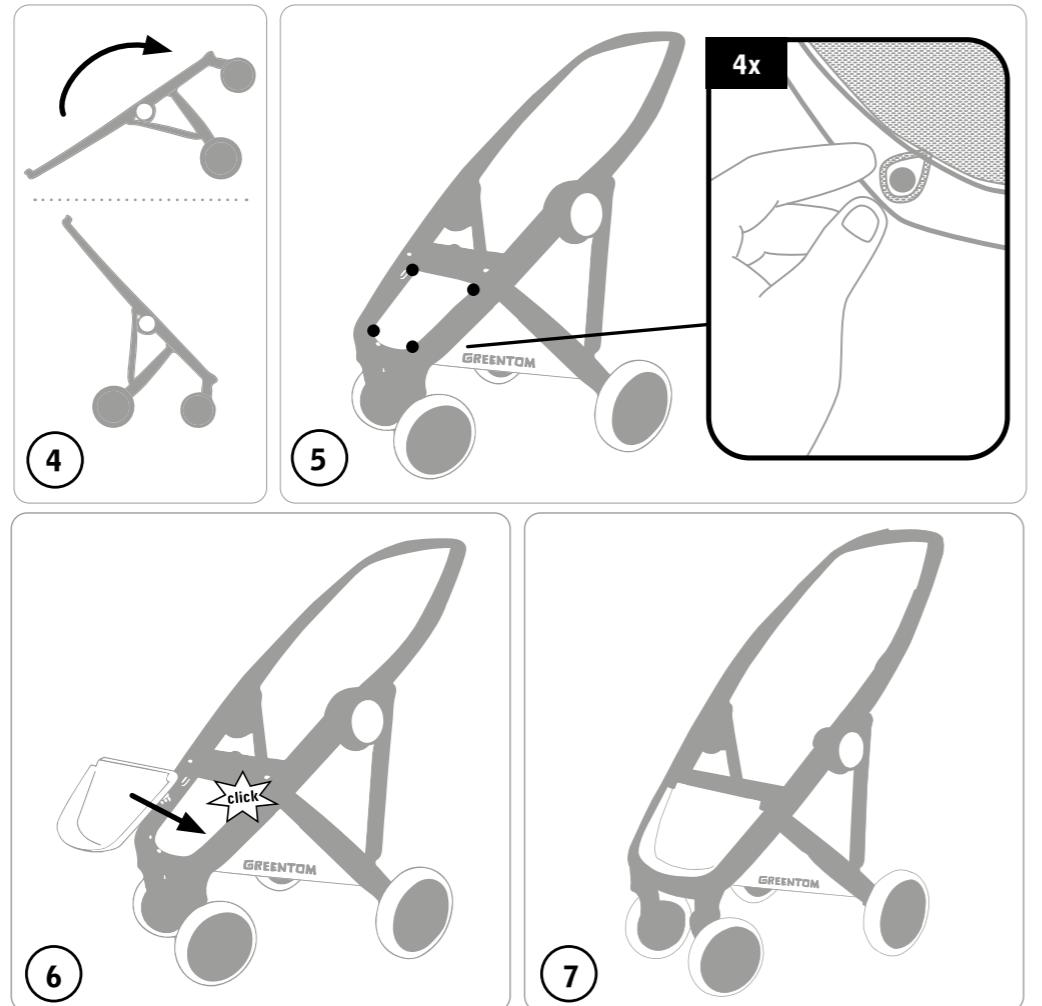


## 1 – 7 assembly basket

montage mandje  
Montage Korb  
montage du panier  
montaggio del cestello  
montaje de la cesta  
montagem do cesto  
montaż koszyk  
pakikorvi kokkupanek  
krepšio tvirtinimas  
grozs montāža  
montáz košíku  
montáz košíka  
namestitev nakupovalne košarice  
a kosár felszerelése  
монтаж на коша  
сборка корзины  
συναρμολόγηση καλαθιού  
montarea coșului  
sastavljanje košare za stvari  
kori kiinnitys  
montering korg  
montering av kurv  
montering af kurv  
perakitan keranjang  
pemasangan bakul  
sepet montajı  
置物籃安裝  
置物籃安装  
買い物かごの組み立て  
バスケット組立  
встановлення корзини для покупок  
ການរចនាក្រុងព័ត៌មានអប់រំ  
ବୁନ୍ଦୁ କରାନ୍ତି  
الجمع  
نصب سبد



**EN When being used from birth we recommend Greentom is used together with a matching baby car seat until approximately 12 months (weighing up to 13 kg / 28 lb). For use and installation of the car seat / child restraint please follow the instruction manual provided with your car seat.**

**△ Keep children away and hands clear while installing or removing the Car Seat Adapters.**

**△ For car seats used in conjunction with the Greentom Chassis, the car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable carrycot, cot or bed.**

**NL Bij gebruik vanaf de geboorte wordt aangeraden Greentom te gebruiken in combinatie met een passende autoveiligheidsstoel tot een leeftijd van ongeveer 12 maanden (met een maximum van 13 kg). Voor gebruik en installatie van de autostoel, volg de handleiding van de betreffende autostoel.**

**△ Houd kinderen uit de buurt en zorg dat ze niet met hun handen klem kunnen zitten, als u de auto-stoeladapters wilt vastzetten of verwijderen.**

**△ Indien u het chassis van de Greentom gebruikt in combinatie met een autoveiligheidsstoeltje, houdt er dan rekening mee dat het autoveiligheidsstoeltje geen vervanging is voor een reiswiegje of bed. Indien uw kind moet slapen, plaats het dan in een passende reiswieg of bed.**

**DE Bei Gebrauch ab der Geburt empfehlen wir, den Greentom bis zu einem Alter von etwa 12 Monaten (mit einem Maximalgewicht von 13 kg) in Kombination mit einem passenden Autokindersitz zu verwenden. Hinweise zu Nutzung und Installation des Kindersitzes finden Sie in der Gebrauchsanweisung des entsprechenden Kindersitzmodells.**

**△ Halten Sie während der Montage oder Demontage des Autositzadapters Kinder fern und klemmen Sie sich nicht die Finger ein.**

**△ Für Autositze, die zusammen mit dem Chassis benutzt werden, gilt, dass der Autositz eine Babytragewanne oder ein Bettchen nicht ersetzt. Sollte Ihr Kind schlafen müssen, sollte es in eine geeignete Babyschale, Babytragewanne oder in ein geeignetes Bettchen gelegt werden.**

**FR Lors d'un usage dès la naissance, il est conseillé d'utiliser Greentom en combinaison avec un siège-auto approprié jusqu'à l'âge de 12 mois environ (avec un poids maximum de 13 kg). Pour l'emploi et l'installation du siège de voiture pour enfant, veuillez suivre le manuel d'instructions livré avec votre siège de voiture.**

**△ Tenir les enfants à l'écart et éloigner vos mains pendant que vous installez ou enlevez les adaptateurs du siège auto.**

**△ Les sièges-autos utilisés avec Chassis ne remplacent pas un couffin ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il devrait être placé dans une nacelle, un couffin ou un lit.**

**IT In caso di utilizzo fin dalla nascita, si consiglia di usare il passeggino insieme a un seggiolino auto adeguato fino a circa 12 mesi di età (e un peso massimo di 13 kg). Per utilizzare e installare il sedile per bambini, siete pregati di seguire le istruzioni contenute nel relativo manuale.**

**△ Tenere lontani i bambini e le mani durante l'installazione o la rimozione degli adattatori per il seggiolino auto.**

**△ In caso di utilizzo di seggiolini auto con l' Chassis, il seggiolino auto non sostituisce la culla o il letto. Se il bambino vuole dormire, adagiarlo in una carrozzina, una culla o un letto adeguato.**

**ES Para usar la sillita Greentom desde el nacimiento, recomendamos hacerlo juntamente con un grupo 0 a juego hasta aproximadamente los 12 meses de edad (hasta 13 kg de peso). Para el uso y la instalación de la silla para auto siga el manual de la correspondiente silla para auto.**

**△ Al montar o desmontar los adaptadores de la silla para el coche mantenga alejados a los niños.**

**△ Si las sillas de coche se usan en combinación con un Chassis, las mismas no se deben utilizar como el sustituto de una cuna o cama. Si su hijo debe dormir, deberá colocarlo en un capazo, cuna o cama indicados.**

**PT Se for utilizado a partir do nascimento, aconselhamos a utilização do Greentom em combinação com uma cadeira para automóvel adequada até à idade de cerca de 12 meses (com um máximo de 13 kg). Para uso e instalação da cadeira auto siga as instruções do manual da respetiva cadeira.**

**△ Mantenha a criança e as mãos afastadas ao instalar ou remover os adaptadores de assento automóvel.**

**△ Ao utilizar uma cadeira de automóvel em combinação com o Chassis, lembre-se que a cadeira não substitui um berço ou uma cama. Quando a criança precisa de dormir, deve ser colocada num carrinho de bebé, berço ou caminha.**

**PL** W przypadku używania wózka Greentom od narodzin dziecka, zalecane jest korzystanie z niego w połączeniu z odpowiednim fotelikiem samochodowym do osiągnięcia przez dziecko wieku około 12 miesięcy (maksymalnej wagi 13 kg). Podczas korzystania i montażu fotelika samochodowego należy przestrzegać instrukcji obsługi danego fotelika.

△ Podczas montażu i demontażu adapterów fotelika samochodowego trzymać dzieci i dlonie z dala od ruchomych części.

△ W przypadku użycia fotelika samochodowego w połączeniu z ramą podstawową/podwoziem Greentom należy pamiętać o tym, że fotelik samochodowy nie zastępuje gondoli wózka ani lózeczka. Na czas spania należy umieścić dziecko w gondoli lub w lózeczku.

**LV** Ja izmantojat Greentom kopš dzīmšanas, iesakām to izmantot kopā ar atbilstošu bērnu auto sēdeklīti, kas paredzēts zīdaiņiem līdz apmēram 12 mēnešu vecumam (13 kg svaram). Lietojot un uzstādot bērnu auto sēdeklīti, lūdu, ievērojet auto sēdeklītīm pievienotu lietošanas instrukciju.

△ Uzstādot vai noņemot automobilu sēdeklīša adaptērus, turiet bērnu drošā attālumā un rīkojieties uzmanīgi, lai neiespiestu plaukstas.

△ Gadījumos, kad autosēdeklītis tiek izmantots kopā ar šāsiju, autosēdeklītis neaizstāt šūpūlīti vai gultītu. Uz gulēšanas laiku bērns ir jāievieto atbilstošā šūpūlītī, bērnu gultīnā vai gultā.

△ Greentom raamiga kasutataate turvahällide puhul ei asenda turvahäll korvi ega voodit. Kui teie lapsel on vaja magada, tuleks ta panna sobivasse vankrikorvi, korvi vōi voodisse.

**LT** Jeigu norite naudoti vežimēlij Greentom nuo gimimo, rekomenduojame prie remo tvirtinti tinka-ma automobilinę kėdutę, skirtą kūdikiams maždaug iki 12 mėnesių amžiaus (iki 13 kg svorio). Norėdami naudotis ir įmontuoti automobilio vaiko kėdutę, vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis kartu su automobilio kėdute.

△ Pridėdami arba nuimdamis automobilinės kėdutės adapterius neleiskite šalia būti vaikams ir nieko nelaikykite rankose.

△ Automobilinės kėdutės, dedamos ant važiuoklės, negali atstoti lopšio ar lovytės. Jei jūsų vaikas nori miego, guldykite ji į tinkamą lopšį arba lovytę.

**SK** Pri používaní od narodenia dieťaťa odporúčame používať Greentom v kombinácii s vhodnou bezpečnostnou autosedačkou do veku približne 12 mesiacov (s maximálnou nosnosťou 13 kg). Pri používaní a inštalácii autosedačky/detského zadrižiavacieho systému postupujte podľa návodu, ktorý sa dodáva spolu s autosedačkou.

△ Uzstádot vai noņemot automobilu sēdeklīša adaptērus, turiet bērnu drošā attālumā un rīkojieties uzmanīgi, lai neiespiestu plaukstas.

△ Gadījumos, kad autosēdeklītis tiek izmantots kopā ar šāsiju, autosēdeklītis neaizstāt šūpūlīti vai gultītu.

Uz gultītu. Uz gulēšanas laiku bērns ir jāievieto atbilstošā šūpūlītī, bērnu gultīnā vai gultā.

**CS** Pokud chcete Greentom používat již od narození dítěte, doporučujeme Vám ho do věku 12 měsíců dítěte používat v kombinaci s odpovídající autosedačkou (maximální hmotnost 13 kg). Při používání a montáži sedačky/zádržného systému pro děti se prosím řídit této návodom k použití dodaným kartu su automobilovou sedačkou.

△ Přidědami arba nuimdamis automobilinės kėdutės adapterius neleiskite šalia būti vaikams ir nieko nelaikykite rankose.

△ V primeru da šasijo uporabljate v kombinaciji z avtosedežem, ne pozabite, da avtosedež ne nadomešča košare ali postelje. Če mora vaš otrok spati, ga položite v zato primerno košaro ali posteljo.

**HU** Ha a gyermek születésétől kezdve használja a Greentom babakocsit, akkor javasoljuk, hogy körülbelül 12 hónapos korig (illetve legfeljebb 13 kg testsúlyig) a megfelelő autós biztonsági ülésel együtt használja. Az autósülés/gyerékülés használatához és behelyezéséhez, kérjük, kövesse az autósüléshez kapott használatai utasítást.

△ Az autósülés adaptereinek be- vagy kíszerelésekkel a gyermeket tartsa távol, keze pedig legyen szabad.

△ Ha az babakoci alvázát autós biztonsági ülésssel kombinálva használja, akkor vegye figyelembe, hogy az autós biztonsági ülés nem póloltja a mózeskosarat vagy a kiságat. Ha gyermekének aludnia kell, akkor helyezze át egy megfelelő mózeskosárba vagy kiságba.

**SL** Če vziček Greentom uporabljej od otrokovega rojstva, vam svetujemo uporabo ujemajočega se avtosedeža za otroke do starosti 12 mesecev (teža do 13 kg). Za uporabo in namestitev otroškega avtosedeža upoštevajte navodila, priložena vašemu avtosedežu.

△ Med nameščanjem ali odstranjevanjem adapterjev za avtosedež poskrbite, da otroci niso v bližini, in umaknite roke.

△ V primeru da šasijo uporabljate v kombinaciji z avtosedežem, ne pozabite, da avtosedež ne nadomešča košare ali postelje.

△ Pokud jde o autosedačky používané s podvozkiem, nenahraží postýlkou ani lůžko. Potřebuje-li vaše dítě spát, ga položte v zato primerno košaro ali posteljo.

△ Pri postavjanju ili svajaljenju na adapterite za stolčeto za avtomobil, držite decaata dalеч in pazete rъцете си.

△ V случају че използвате шасиса в комбинација със столче за кола, имайте предвид, че столчето за кола не е заместител за детско креватче или легло. За спане поставете детето в подходящо такова.

**RU** При использовании с самого рождения мы рекомендуем использовать Greentom с соответствующим детским автокреслом до достижения ребенком возраста примерно 12 месяцев (вес до 13 кг). Информацию об использовании и установке автомобильного детского кресла вы найдете в инструкции к соответствующему автомобильному детскому креслу.

△ При установке или снятии адаптеров для автокресла дети должны находиться на безопасном расстоянии. Берегите руки.

△ Автокресла, используемые вместе с ходовой частью

Greentom, не заменяют колыбель или кровать. Коляска также не предназначена для длительных промежутков сна. Для полноценного сна поместите ребенка в соответствующую люльку, манеж или кроватку.

**EL** Εάν χρησιμοποιείται από τη σπηλιά της γέννησης, συνιστούμε τη χρήση του Greentom μαζί με το αντίστοιχο καθίσμα αυτοκινήτου για μωρό ηλικίας έως και 12 μηνών περίπου (με βάρος έως και 13 κιλά). Πα τη χρήση και την εγκατάσταση του καθίσματος αυτοκινήτου/συστήματος συγκράτησης, ακολουθήστε τις διδαγμές του εγχειριδίου που παρέχεται μαζί με το κάθισμα αυτοκινήτου.

△ Κρατήστε τα παιδιά μακριά και τα χέρια σας ελεύθερα κατά την εγκατάσταση ή την αφαίρεση των προσαρμογών του καθίσματος αυτοκινήτου.

△ Τα καθίσματα αυτοκινήτου που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με το σκελετό δεν αντικαθίσταν την κούνια ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας θέλει να κοιμηθεί, βάλτε το σε κατάλληλο πορτ-μπεπέ, κούνια ή κρεβάτι.

**FI** Käytettäessä rattaita vastasyntyneelle suoistellaan niiden käyttämistä yhdessä sopivan turvaistuin men kanssa noin 12 kk:n ikään asti (enintään 13 kg). Lasten autostuimen/ lasten turvalaitteen käyttöä ja asennusta varten noudata autostuimen mukana toimitettuja käyttöohjeita.

△ Pidä lapsen pojasi tieltä ja kädet vapaina kiinnittääessäsi ja irrottaessasi turvaistuin men adaptterit.

△ Yhdessä -rungon kanssa käytettävä turvaistuin ei korvaa sänkyä.

△ Dacă utilizați șiști în combinație cu un scaun auto,țineți cont că scaunul auto nu poate înlocui port-bebe sau patul.Când copilul trebuie să doarmă, așezați-l într-un portbebe sau într-un pat adecvat.

**SV** Vid användning från födseln, rekommenderas det att använda Greentom tillsammans med en lämplig bilbarnstol till ungefär 12 månader (med en maximal vikt på 13 kg). Vid användning och installation av bilbarnstolens bälte vänliga den instruktionsmanuallen som medföljer bilbarnstolen.

△ Håll barn borta och håll händerna fria när du installerar eller tar bort bilstolsadaptrarna.

△ Om chassit använd med en bilbarnstol, ersätter detta inte en barnsäng eller en säng. Om barnet behöver sova, ska det läggas i en lämplig babylift, barnsäng eller säng.

**NO** Ved bruk helt fra fødselen av anbefales det at Greentom brukes i kombinasjon med et barnesete til bil som er egnet for barn som er opptil ca. 12 måneder (med en maksimalvekt på 13 kg). For bruk og installasjon av barneseter til bil, se instruksjonsmanuallen som fulgte med setet ditt.

△ Hold barn væk og hænderne fri, mens du installerer eller fjerner bilstolens adaptere.

△ Hvis du bruker chassiset til-en sammen med et barnesete til bil, må du tenke på at barnesetet ikke er en erstatning for en reiseseng eller seng. Hvis barnet ditt må sove må du legge det i en passende reise-seng eller seng.

